

JOURNÉE  
PROFESSIONNELLE  
ORGANISÉE PAR  
SERVICE NATIONAL  
DE LA JEUNESSE &  
SAARLÄNDISCHES  
FILMBÜRO E.V.

# ÉDUCATION À L'IMAGE ET À LA CITOYENNETÉ

Projets de la Grande Région et au-delà

10 NOV. 2017  
10h00 - 16h30

**SARREBRUCK**  
Ministerium für Bildung und Kultur  
Triererstraße 33 – 66111 Sarrebruck

## EINSCHREIBUNG PER E-MAIL INSCRIPTION PAR E-MAIL

### Jörg Witte

witte@filmbuero-saar.de

### mit Betreff

Filmbildung trifft  
Politische Bildung

### Adrien Promme

adrien.promme@snj.lu

### avec sujet

Education à l'image et  
à la Citoyenneté

**Bis zum 6. November 2017 | jusqu'au 6 novembre 2017**

**Freier Eintritt | entrée gratuite**

**Ablauf - Änderungen vorbehalten | Déroulement sous réserve de modification**



## ZIELPUBLIKUM PUBLIC CIBLE

Lehrkräfte, Sozialarbeiter, Sozialassistenten, Sozialarbeiter an Schulen, Erwachsenenbildner, Studierende, Multiplikatoren, Mitarbeiter in Weiterbildungseinrichtungen | *Animateurs, éducateurs, médiathécaires, médiateurs socio-culturels, assistants sociaux scolaires, éducateurs d'adultes, étudiants, personnels des services culturels et d'animation, personnels de la Jeunesse et des Sports*

## VERANSTALTER ORGANISATEURS

Saarländisches Filmbüro e.V.  
Service National de la Jeunesse Luxembourg

## KOOPERATIONSPARTNER LES PARTENAIRES DE COOPÉRATION

Netzwerk | Réseau Créajeune, Landeszentrale für Politische Bildung des Saarlandes, Ministerium für Bildung und Kultur des Saarlandes

## IN ZUSAMMENARBEIT MIT EN PARTENARIAT AVEC

Zentrum für Politische Bildung Luxembourg, SchulKinoWoche Saarland, Rencontres documentaires de l'IRTS de Lorraine, Festival du Film Arabe de Fameck / Val de Fensch

**9h30** Empfang | Inscrition**10h00** Begrüßung | Mots d'accueil

- Daniel Frisoni IRTS Nancy und | et Sigrid Jost Saarländisches Filmbüro e.V.
- Erik Harms-Immand Direktor der Landeszentrale für Politische Bildung

**10h10** Wie setzt man sinnvoll Film und Medien in der politischen Bildung ein? | Comment emploie-t-on le film et les médias audiovisuels judicieusement dans l'éducation à la citoyenneté?Moderation | *Présentation*: Johannes Wilts KINEMA e.V. - Interkulturelle Filmbildung im europäischen Dialog

- Mahjouba Galfout Ligue de l'enseignement-FOL Moselle, Lorraine
- Burkhard Jellonnek Landesinstitut für Pädagogik und Medien, Saarbrücken, Saarland
- Aurélia Pfend CVB/Coup 2 Pouce, Wallonie-Bruxelles
- Pol Lesch Centre National de l'Audiovisuel (CNA), Luxembourg

Diskussionsrunde mit dem Publikum | *Table ronde avec le public***11h10** Kaffeepause | Pause café**11h30** Best Practice. Projekt-Beispiele | Exemples de projetsModeration | *Présentation*: Sigrid Jost - Mahjouba Galfout

- Florian Klein Adolf-Bender-Zentrum St. Wendel: Vermittlung von demokratischen Werten in der Filmarbeit, Praxisbeispiele aus der Arbeit des Adolf-Bender-Zentrums | *Transmission des valeurs de citoyenneté par l'analyse du film, exemples de projets du « Adolf-Bender-Zentrum »*
- Yves Steichen - Sam Hastert CNA Luxembourg: „Journée de la Mémoire“. Filme für Schulklassen zum Holocaust-Gedenktag | *« Journée de la Mémoire ». Films à l'intention de classes d'élèves portant sur le thème de l'Holocauste*
- Paulina Dabrowska KaBu Wiltz: Filme zur Gemeindewahl 2017, entstanden im Rahmen der Kinderfreizeit „Kannersommer“ | *Films produits lors des activités estivales « Kannersommer » sur les élections municipales*
- n.n. | à déf., WebTV Woippy (angefragt | à confirmer)
- Jean-Luc Slock directeur Camera-etc Liège: Trickfilm als Instrument der soziokulturellen Bildung | *Le cinéma d'animation utilisé comme outil socioculturel*
- Wilhelm Offermanns Arbeitskammer-Filmtage: Mit Kinofilmen politische Bildung vermitteln | *Education à la citoyenneté par des œuvres cinématographiques*

**13h00** Mittagsimbiss | Casse-croûte**13h45** Didaktische Materialien | Outils pédagogiquesModeration | *Présentation*: Johannes Wilts KINEMA e.V.

- Detlef Endeward Niedersächsisches Landesinstitut für schulische Qualitätsentwicklung, Hildesheim: Bewegtbild-Handwerkszeug zum Thema Flucht am Beispiel des Films „Asylrecht“, Dokumentarfilm im Auftrag der Militärverwaltung in der Britischen Zone 1948. Wie arbeite ich mit filmischen Materialien in der Bildungsarbeit? | *Le thème des réfugiés: « Asylrecht » (droit d'asile), un film documentaire par ordre de l'administration militaire britannique dans le nord de l'Allemagne (1948). Comment peut-on travailler avec les outils cinématographiques et audiovisuels dans les projets éducatifs?*
- Sandrine Pellenz Vorstellung von didaktischen Materialien der | *Présentation des outils pédagogiques de la Ligue de l'enseignement* - FOL Moselle

**14h30** Demokratiebildung mit dem Dokumentarfilm von Tarquin Ramsay | Éducation à la citoyenneté à partir du film documentaire de Tarquin Ramsay "Free Speech, Fear Free", UK 2016

- Präsentation mit Filmausschnitten durch Tarquin Ramsay, London | *Présentation du projet avec extraits de film par le réalisateur Tarquin Ramsay, Londres*
- Diskussionsrunde mit | *Débat avec Tarquin Ramsay, Paul Thiltges* Paul Thiltges Distributions, Delia Pifarotti Lehrerin, und Yara Wintersdorff Schülerin, Esch-Alzette, sowie Karolina Kowol DoppelEinhorn/MedienNetzwerk SaarLorLux der Landesmedienanstalt Saarland (Öffentliche Projektion des Films am 9.11. um 20.00 Uhr im „kino achteinhalb“ Saarbrücken | *la projection publique sera présentée 9.11 à 20h00 au « kino achteinhalb » Sarrebruck*)

**15h15** Kaffeepause | Pause café**15h30** Abschlussrunde: Warum ist politische Bildung heute wichtig? | Débat final: Pourquoi l'éducation à la citoyenneté est-elle nécessaire de nos jours?Jugendliche aus der Großregion diskutieren | *Des adolescents de la Grande Région discutent*Moderation | *Présentation*: Ken Nilles Mediafactory Marienthal

- n.n. | à déf. Lothringen | Lorraine
- Kevin Dean Velten Saarland
- Karolina Kowol DoppelEinhorn, MedienNetzwerk SaarLorLux der Landesmedienanstalt Saarland
- n.n. | à déf. Belgien | Belgique
- Yara Wintersdorff Schülerin der Grundschule, Esch/Alzette, Luxembourg
- Shania - Gonçalo Youtube Channel PSYCHIATRIE, Luxembourg

**16h30** Ende | FinFACHTAGUNG  
ORGANISIERT VON  
SERVICE NATIONAL  
DE LA JEUNESSE &  
SAARLÄNDISCHES  
FILMBÜRO E.V.FILMBILDUNG TRIFFT  
POLITISCHE BILDUNG  
Projekte aus der Großregion und darüberhinaus10.11.2017  
10:00 - 16:30 UhrSAARBRÜCKEN  
Ministerium für Bildung und Kultur  
Triererstraße 33 - 66111 Saarbrücken